

駭入天聽—臺灣宗教用紙的發展

◎銘傳大學數位媒體設計學系·陳佳琦 (54sunday@gmail.com)

竹紙起源於中國唐朝，到宋代才有較大發展，是各種手工紙類中發展較晚的一種。竹子是多年生植物，屬莖桿纖維。雖然它質地堅硬，結構複雜，細胞組織緊密，要分離纖維造紙，難度更甚於其他植物原料，但因為生長快速，資源豐富，所以仍為宋代至清代手工紙原料的主角。中國的造紙師傅經過長期經驗及實驗，才逐步掌握了處理竹漿的技術。

臺灣與中國因海峽分隔，古時往來不便，因此造紙技術雖已在中國流傳2000多年，卻一直未能傳入臺灣。清朝以後，隨著兩地之間貿易往來越來越密切，臺灣受中國宗教用紙影響，開始經由福建傳入竹紙造紙技術，以傳統工法來製作手工竹紙。這時期的臺灣尚欠缺生活上的基本物資，竹紙工廠生產的紙張主要是用於祭拜鬼神的宗教用紙(俗稱紙錢，包括金紙、銀紙、冥紙、外方紙等)、包裝用粗紙及廁所用紙；較精緻的印刷用紙需求不高，則由中國東南部的城市輸入。

起源與發展

中國明朝之前，臺灣島上僅有原住民，而中國東南部鄰海漁民只在海域活動，很少人會留滞在島上。當時海盜為患，政府下令禁止出海，但漁民迫於生計仍前往臺灣沿海捕魚。直到海禁開放，往來福建與臺灣兩地的船隻必須向政府領取核准證明文件，這份文件成為第一批臺灣有紀錄可考的官方文件，比蔡倫的時代，晚了1,400多年。千餘年來，中國的紙張已在唐宋時有了極大的發展，無論是數量、品質、種類、用途、製造

與加工方法，都已十分成熟精緻。

明朝以後，漁民必須長期留在臺灣這個陌生之地，為了在精神上有所寄託，自然將故鄉的風俗習慣、宗教信仰全都移植到臺灣。記錄顯示：明隆武二年龍溪、海澄開始生產紙箔，石碼十六間紙箔運銷臺灣、南洋。這些地區所生產的竹紙多用於製造宗教祭祀用的紙錢，這段記錄顯示宗教信仰成為中國紙品進入臺灣的動力。

隨後中國歷經改朝換代，明朝末年鄭成功帶著戰敗的末代皇帝退到臺南，大量中國沿海居民亦跟隨前來墾殖。此時臺灣約有20萬人口，紙張需求日增，且必須由上述福建產紙城市供應，並由海路運來。此期人民為感謝天上神佛的庇佑，經常舉辦祭神儀式祈求平安，祛除瘟神疾病。於是用竹子為架構，以紙糊船身，祭祀完畢後將船與大量金銀紙放至河邊焚燒。臺灣人相信藉著這樣的儀式可以讓神鬼收到祂們的生活必需品，不致危害人間。這種形式的祭祀方式是源自福



常見傳統手工製作金紙(陳佳琦 攝)

建南部特有的祭拜儀式與文化祭典，直到現在，臺灣東港一地仍保有這個祭神方式(俗稱燒王船)，是當地的重要宗教活動。

臺灣手工紙的發展歷史不長，初期全都是竹紙工廠，紙質粗糙且顏色泛黃，用在印刷及書畫的比例較低，生產規模也較小。清朝統治下的臺灣，並沒有傳入製造文化(書畫)用紙的技術，這個時期所需的文化用紙，都仰賴中國或日本進口。臺灣生產祭祀燃燒用紙，除了竹子外，還會加入農產廢棄材料如稻草及蔗渣製造，以節省成本，所以紙質粗糙，顏色偏黃。製造竹漿雖然比較耗時，但因為原料豐富且取得方便，因此竹紙在臺灣的發展比文化用紙來得迅速。

直到清朝戰敗將臺灣割讓給日本，成為日本轄地，這時因應戰時物資調度，日本人開始有計畫地調查臺灣物產，並成立各種公司，將這些原料運往日本或他國。雲林、彰化、南投等地擁有豐富的竹林資源，竹紙工廠便依竹產區穩定發展，這在戰時對日本而言是個很重要的資源。

竹造紙業之所以能延續很長的時間，主要還是與民間信仰風氣與民生用紙需求高有關。以往用竹漿製作包裝及廁所用紙，都在臺灣光復後由其他原料取代，讓紙張品質變得更好，所以手工竹紙除了製造祭祀用紙錢外，幾乎沒有其他發展。傳統手工製紙方式約需要半年時間處理竹子，新式的竹紙在打漿過程以機械代替人工，使得製作成本及時間大幅降低，甚至還能大量外銷到東南亞。另外，在1985年後興起的彩券賭博風潮，讓民眾紛紛前往寺廟祈求中獎，為求神明保佑，所以以紙錢做為感謝。這個行為連帶影響造竹紙業延

續其興盛時期，成就這個產業的高峰。

對手工紙製造的影響

臺灣早期竹紙的製造技術雖然不若後來的手工紙技術佳，但也是因為有竹紙的造紙技術基礎，以至於後來製作手工紙時可以在現有的基礎上快速改良及生產。因此幾乎可以說沒有竹紙的製作就沒有手工紙的發展。

材料與製造

臺灣跨熱溫兩帶，溫度適宜，雨量充沛，所以竹子繁殖旺盛，面積寬廣。竹子種類繁多，相當實用，幾乎所有部分都能得到充分運用。竹筍可食用；竹桿可用來當房子的建材、製作生活器具、交通工具、工藝品；葉子可以包裹食物；細竹枝可以用來做成掃把；剩餘的竹子部分還可以用來做紙或當燃料使用。

竹紙的製造主要是使用嫩竹，也就是竹子長成五節以下時即採收。收成的時機決定了手工紙的品質。砍伐過早，竹材尖部的纖維尚未長成；砍伐過遲，竹材變老，木質素增多。砍伐時期會根據竹林的生長、陽光照射程度而有不同。砍伐後的嫩竹水分含量高，如果不馬上處理，很容易腐爛或被蟲蛀。由於竹子體積龐大，為降低運輸費用，所以多在產地附近進行加工。竹紙的製造雖然比較耗時，但資源豐富且價格便宜。因此在解決製漿技術後，竹紙發展極為迅速。

製造竹紙的紙廠將採收後的竹子剖開成條狀浸泡於石灰水的水槽中，再用清水沖洗竹料上的石灰。初步的竹料處理就歷時半年的時間，接著才能將泡軟的竹子搬到製紙廠用石輪碾料。竹子製漿的方法也分蒸煮與不蒸



左圖與中圖為宗教用紙所使用木刻版畫，會刻上多種神明圖案，並在成疊竹紙側邊蓋上不同圖案或文字的紅印，以示區別 (陳佳琦 攝)

煮兩種，蒸煮法必須經過半個月以上與石灰與草木灰的反覆蒸煮，相當耗費人力，通常用於製做高品質的竹漿；而沒有經過蒸煮程序的竹子只用石灰水浸泡堆置而自然發酵，這種製法會存有較多的木質素，所以多用在製作原色或品質較低的紙張，如衛生紙、包裝紙等。不需蒸煮的製紙法操作簡單，耗用材料只有石灰，生產成本低，相當適合作為農村的副業進行持續的生產。綠色竹子在經過浸泡及蒸煮，當葉綠素被破壞後，竹漿便呈現天然的黃棕色，也就是我們一般所見紙錢的顏色。

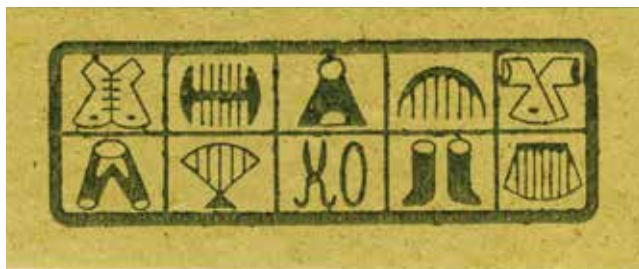
種類種類與用途

大部分臺灣生產的佛道宗教用紙，還會繪上圖像或貼上金箔銀箔，依據印製後的使用目的性約區分下列用途：

- 一、獻予神界：在竹紙表層貼上金箔或塗過金油的錫箔稱為金紙，貼金箔及繪上圖像的竹紙會在不同的節慶時奉獻給神明，人們透過祭品及紙錢來祈求神明達成願望。
- 二、獻予靈界：竹紙表層貼上銀色錫箔稱為銀紙，貼銀箔的竹紙則是奉獻給亡靈，就像是陰間通行的貨幣，通常使用於喪葬、祭祀祖靈或鬼魅。依古人的觀念，

人死後生活與人間無異，也需要飲食與金錢甚至會發生戰爭，這類宗教用紙通常用於特別節慶或特定用途，把這些印有生活必需品圖案的紙錢，如錢幣、食物、衣服、日常用品、戰爭用盔甲、馬匹等，藉由焚燒從可見的世界轉化到不可見的世界讓亡靈得以使用。

- 三、治病保身：由於早期的民間信仰，會以朱砂液在品質較好的竹紙上書寫道教符籙，燃燒成灰燼後加水服用或是用於沐浴。有些道教廟宇使用這類方式為人消災治病，就像是醫生針對病徵開藥方一樣。早期竹紙製作過程完全遵循古法，以石灰水浸泡，用植物染料染色。由於原料皆取於自然，燒化過程不會產生黑煙，灰燼為白色，即使服用也不會對人體健康產生危害。
- 四、消災解厄：一般民間信仰認為人的一生中難免會遇到許多不順利的事，為避免惡運降臨到自己身上，有些民眾會希望藉著宗教儀式來改運。古時為配合多種可能惡運發生狀況，發展百種以上的「外方紙」供民眾藉由焚燒來化解問題。這類特定圖案或印文，用來祈求神明，希望能消除災難、解除病痛、增長壽命等。



左圖是給亡靈的換洗衣物、梳子及剪刀等民生用具，右圖是給天兵天將的馬匹及盔甲(陳佳琦 攝)

臺灣早期所印的外方紙，紙質相當粗糙，但圖案線條較為活潑，隨著時代演變與簡化，目前大約只剩40種左右。

產業式微與現況

1990年後隨著國內經濟變遷與產業轉型的關係，手工造紙業也開始面臨現代化、機械化的衝擊，使得紙廠的經營面臨困難。竹紙的獲利一向低於文化用紙，採集收購的過程比起其他纖維原料更為煩瑣、製漿相當耗時，導致臺灣全數竹紙工廠都轉為機械化並使用添加物，以縮短製造時間，並提高製漿率。

由於臺灣的竹紙製造工廠幾乎以家族管理模式經營，規模通常很小，加上竹製產品多元，可以靈活轉換成其他工藝品。近年更由於環保意識抬頭，燒紙錢所帶來的空氣汙染讓許多廟宇也開始反省焚燒紙錢的必要，造成竹紙製造的規模逐漸萎縮。

樹火紙博物館出版的《紙博季刊》曾在1995年採訪位於雲林縣古坑鄉，唯一還延續傳統古法製漿的林舜珍夫婦的竹紙寮。林舜珍有50多年抄紙經驗，是林家做紙的第四代，為臺灣製造出無數竹紙。雖然紙寮至今仍保有傳統的造紙基礎設備，如石輪、烘乾爐、濾網、造紙原料、漿槽等，但耗時的工序與講究傳統工法，讓紙寮終究不敵時代演變，無法順利傳承給下一代，所以臺灣最後一間製作竹紙的傳統紙廠已在5、6年前(約2009年)結束營運。



左圖稱為天官用來求神明賜福，右圖稱為夫人，用來請神明前來照顧小孩(陳佳琦 攝)

臺灣手工竹紙製作工廠在面臨日漸昂貴的人工及成本，就和其他的傳統產業一樣，必須轉往人工便宜的地方生產，所以現在宗教用所需的竹紙都已從中國及東南亞地區進口，到臺灣後再進行加工、印刷及包裝。

手工紙製作是一項經由千年演變的技術，無論是材料、設備或紙張特性，都已因應東西方國家不同需求而發展出各國的獨特性，這也是手工紙的珍貴之處。期望透過此文可使更多人了解臺灣宗教用紙的發展軌跡，增加對臺灣紙文化資產的深層理解。⊗

(參考文獻請洽作者)